

INVITATION

SOIRÉE DÉCOUVERTE DE Mikoshi

Manifestation traditionnelle du quartier Jiyugaoka

Le Comité d'Action pour Soirée Internationale de Mikoshi de Jiyugaoka a le plaisir de vous inviter à la soirée découverte de Mikoshi. Cette manifestation avait été suspendue pendant trois ans pour la prévention contre la Covid-19, mais reprend grâce aux efforts de beaucoup de gens.

Nous nous trouvons dans le monde où le conflit de toutes sortes éclate et la division s'accroît. Il nous est d'autant plus important de renouer nos amitiés, de développer le sens internationaliste et l'échange culturel.

A la dernière soirée, 45 participants de 16 nationalités différentes ont porté le Mikoshi (miniature sanctuaire shinto portable).

Pour porter Mikoshi, une bande de toile « Tenougou » originale vous sera offerte et une veste de porteurs Mikoshi « Hanten » mis à votre disposition. Vous voilà super cool avec ce look de Matsuri !!!



Manifestation de Mikoshi lors de la fête

Participation sur réservation obligatoire. Nombre de participants limité à 50 personnes de toute nationalité, pouvant communiquer en japonais soit en français ou en anglais ou en chinois et âgé de 14 ans ou plus en raison de sécurité. Venez nombreux avec vos amis. En retour de réservation par Fax, une carte d'invitation vous sera adressée. On vous passera la veste et la bande de toile sur la présentation de la carte d'invitation. Merci de rendre la veste utilisée avant de quitter le lieu pour retourner chez vous, et une boîte de gâteaux japonais fabriqués à Jiyugaoka vous sera alors offerte gracieusement en souvenir de participation au port de Mikoshi.

Date : le samedi 2 septembre 2023 de 15h00 (ouverture de guichet) jusqu'à 20h30 (clôture du barbecue)
Lieu de Rendez-vous : Au parking de Mitsui Sumitomo Bank Jiyugaoka, 2 minutes de marche de la sortie principale « Shomenn-guchi » de la gare de Jiyugaoka
Tenue : En short blanc recommandé et chaussures de sport obligatoires
Frais de participation : Gratuit,
Co-organisation : Association des commerçants de Jiyugaoka-Ekimaechuo, Société Franco-Japonaise de Jiyugaoka, Mairie de Meguro-ku, J-Spirit S.A., Association des commerçants de Jiyugaoka, Association des Contribuables de Meguro, Jiboku-kai, Jinmai et Ten'yû

Date limite pour l'inscription Dès l'atteinte de nombre de 50 inscrits jusqu'au vendredi 25 août 2023

Important

Les organisateurs ne peuvent, en aucun cas, être tenus responsables des éventuels dommages et incidents qui pourraient avoir lieu lors de la manifestation. En s'inscrivant, les participants acceptent ces conditions.

Tout renseignement auprès de Jiyugaoka Centre d'information : 03-5731-7274 en japonais uniquement

Réservation par fax : 03-3717-4549, date limite le vendredi 25 août

En cas d'annulation, merci de nous le signaler à écrit en faxant sur ce numéro

-----Bulletin d'inscription-----

Nom et prénom	M/Mme/Mlle	âge :	Nationalité :	Langue :
Adresse	〒			
Contact	TEL	FAX		
E-mail	@			
Nom et prénom d'autres participants	M/Mme/Mlle	âge :	Nationalité :	Langue :
	M/Mme/Mlle	âge :	Nationalité :	Langue :
Informé de qui ?	1. Société Franco-Japonaise 2. Meguro International Friendship Association 3. Site officiel de Jiyugaoka 4. Autre			

Comité d'Action pour Soirée Internationale de Mikoshi de Jiyugaoka
Jiyugaoka NK Bldg 3F, 2-10-8 Jiyugaoka, Meguro-ku, Tokyo 152-0035

Tel : 03-3717-4541 Fax : 03-3717-4549